

- 3

A frizura rögzítéséhez szükséges hideg légáramhoz nyomja meg a hideglevegő fokozat gombját **☞**. Nyomja meg újra a hideglevegő-fokozatból való kikapcsolás és a kiválasztott módhoz való visszatéréshez.
- 4

A haj volumenének és hullámzó stílusának fokozásához csatlakoztassa a diffúzor a hajszárítóra. Illesse a tüköket a hajába, úgy, hogy hozzáérjenek a fejbőréhez, és végezzon körkörös mozdulatokat.

A használat után

- Karcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- A hajszárító és a tartozék levegőmenete a használat után forró, kérjük, ne érintse meg azonnal.

Қазақша		
Шаш кептіргішті пайдалану жолы		
1	Жақсылап кептіру үшін, саптаманы шаш кептіргішке тағыңыз.	
2	Шаш кептіргішті қажетті жылдамдық параметрімен қосып, қалаған режимді таңдау үшін түймені басыңыз.	
Ауыстырып қосқыш/түйме	Параметрлер	Функция
Жылдамдығы	I	Жай ауа ағымы және үлгілеу
	O	Өшіру
	Жылдам (Fast)	Ылғал шашты жылдам кептіру
	Ыстық/салқын (Hot/Cold)	Ыңғайлы кептіру тәжірибесі үшін шашты ауыстыла ыстық және салқын ауа ағынымен кептіріңіз
Режим	Термоқалқан (ThermoShield)	Шашыңызды тұрақты күтім температурасында кептіріңіз
	Жұмсақ (Gentle)	Назік асер ету үшін шашты жұмсақ температурада кептіріңіз, әсіресе бас терінізді тыныштандырады

- Салқын ауа ағынымен шашыңызды сандеу үшін салқын жіберу түймесін **☞** басыңыз. Салқын жіберуден шығу және таңдалған режимге оралу үшін түймені қайта басыңыз.
- Шашты серпілтіп етіп, бұйралардың көлемін арттыру үшін диффузорды шаш кептіргішке орнатыңыз. Диффузордың денесі жеріңізін салына да, бастың терісімен жанаса отырып, айналмауы қозғалыстар жасаңыз.
- Абы змексіздік объектіс ілкім і надақ фризурзе спрейзсіз, замонтүй дифузор на сузарезе. Vkládajte výstupní difuzor na vlasy tak, aby dotýkali pokožky a robiti krúživé pohyby.

2 По узиучи

- Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Wyłot powietrza suszarki i nasadka są gorące po użyciu, nie dotykaj ich od razu.

Română

1 Cum se utilizează uscătorul de păr

- Pentru uscare precisă, atășați difuzorul pe uscător.
- Porniți uscătorul de păr cu setarea de viteză dorită și apăsați butonul pentru a selecta modul preferat.

Comutator/ buton	Setări	Funcție
Viteză	II	Flux de aer puternic și uscare rapidă
	I	Flux de aer delicat și coafare
	O	Oprire
	Rapid (Fast)	Uscăți rapid părul ud
	Fierbinte/rece (Hot/Cold)	Uscăți părul cu un flux alternativ de aer fierbinte și cald pentru o experiență de uscare mai confortabilă
	Scut termic (ThermoShield)	Uscăți-vă părul la temperatură constantă de îngrijire
	Moderat (Gentle)	Uscăți părul la o temperatură moderată pentru a experiență delicată, calmantă în mod deosebit pentru pielea capului
Mod		

Сақтау шарттары, пайдалану		
Температура	Салыстырмалы ылғалдылық	
Сақтау пайдалану	Сақтау шарттары	
+10 °C ~ +30 °C	-25 °C ~ +60 °C	35 % ~ 99 %
Lietuviškai		

1 Kaip naudoti plaukų džiovintuvą

- Norėdami tiksliau džiovinti, prie plaukų džiovintuvo prijunkite antgali.
- Junkkite plaukų džiovintuvą, nustatę pageidaujamą greičio nustatymą, ir paspauskite mygtuką, kad nustatytumėte įsų pageidaujamą režimą.

Jungiklis / mygtukas	Nustatymai	Funkcija
Greitis	II	Stiprus oro srautas ir greitas džiovinimas
	I	Švelnus oro srautas ir modelavimas
	O	Išjunkite
	Greitas (Fast)	Greitai išdžiovinkite šlapus plaukus
	Karšta / šalta (Hot/Cold)	Džiovinkite plaukus kėsdami karšto ir šalto oro srautą, kad džiovinimas būtų malonesnis
	Termoekranas (ThermoShield)	Džiovinkite plaukus esant vienodai ir saugiai temperatūrai
	Švelnus (Gentle)	Džiovinkite plaukus esant vidutinei temperatūrai, kad būtų malonu ir kad galvos oda būtų ramiau

- Paspauskite vėsaus srauto mygtuką **☞**, jei norite vėsiu oro srautu užfiksuoti kuoseną. Dar kartą paspauskite šį mygtuką, jei norite išjungti vėsaus srauto funkciją ir grįžti į pasirinktą režimą.
- Norėdami sukurti didesnę garbanas ir stangų stilių, prijunkite šepetį prie džiovintuvo. Įstatykite šukų dantis į plaukus, kad liestu galvos odą, į judinkite sukamaisiais judais.

2 Po naudojimo

- Priešais išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.
- Plaukų džiovintuvo oro srauto išėjimo ar priedas būna karsti panaudojus, nesukubėkite jų liesti.

Latviešu

1 Ka lietot matu žavētāju

- Precizai žavēšanai pievienojiet uzgali fēnam.
- Ieslēdziet matu žavētāju ar vajadzīgo ātruma iestatījumu un nospiediet pogu, lai izvēlētos vēlamo režīmu.

Slēdzis/ poga	Iestatījumi	Funkcija
Ātrums	II	Spēcīga gaisa plūsma un ātra žavēšana
	I	Maiga gaisa plūsma un ievēdošana
	O	Izslēgt
	Ātrs (Fast)	Slapju matu ātra žavēšana
	Karsts/auksts (Hot/Cold)	Sausiniet matus ar mainīgu karsto un auksto gaisa plūsmu ērtākai žavēšanai
	Siltumekrāns (ThermoShield)	Žavējiet matus ar nemainīgu saudzīgošu temperatūru
	Maigs (Gentle)	Sausi mati maiga temperatūrā saudzīgai pieredzei, īpaši nomierina galvas ādu

- Nospiediet vėsā gaisa pogu **☞**, lai iegūtu aukstu gaisa plūsmu frizūras fiksešanai. Nospiediet vēlreiz, lai atceltu vėsā gaisa režīmu un atiestatītu izvēlēto režīmu.
- Ai palielinātu cirtainu ar spraugaiņu matu ājomu, pievienojiet fēnam izkļēdētāju. Ievietojiet difuzora pirkstus matos tā, lai tie pieskaros galvas ādai, un veiciet apļveida kustības.

2 Pēc lietošanas

- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pēc lietošanas matu žavētāju ar papildpiederuma gaisa plūsmas izvad ir karsts, lodzū, nepieskarieties tam uzreiz.

Polski		
Jak korzystać z suszarki		
1	W celu precyzyjnego wysuszenia włosów nałóż nasadkę na suszarkę.	
2	Włącz suszarkę z wybranym przez siebie ustawieniem prędkości i nacisnij przycisk, aby wybrać preferowany tryb.	
Przełącznik/ Przycisk	Ustawienia	Funkcja
Prędkość	II	Silny strumień powietrza zapewniający szybkie suszenie
	I	Delikatny strumień powietrza i uładanie włosów
	O	Wyłączenie
	Szybki (Fast)	Szybkie suszenie mokrych włosów
	Gorący/Zimny (Hot/Cold)	Suszenie włosów z naprzemiennym nawiewem gorącego i zimnego powietrza w celu zapewnienia bardziej komfortowego suszenia
	Ochrona termiczna (ThermoShield)	Suszenie włosów strumieniem powietrza o stałej, łagodnej temperaturze
	Delikatny (Gentle)	Suszenie włosów strumieniem powietrza o umiarkowanej temperaturze w celu zapewnienia łagodnego oddziaływania, szczególnie kojącego skórę głowy

- Naciśnij przycisk zimnego nadmuchu **☞**, aby uzyskać chłodny strumień powietrza utrwalający fryzurę. Naciśnij ponownie, aby wyjść z trybu zimnego nadmuchu i powrócić do wybranego trybu.
- Aby zwiększyć objętość loków i nadać fryzurze sprężystość, zamontuj dyfuzor na suszarkę. Wkładaj wypustki dyfuzora we włosy tak, aby dotykały skóry głowy, i wykonuj ruchy obrotowe suszarką.

2 Wyłoz użyciu

- Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Wyłot powietrza suszarki i nasadka są gorące po użyciu, nie dotykaj ich od razu.

Română

1 Cum se utilizează uscătorul de păr

- Pentru uscare precisă, atășați difuzorul pe uscător.
- Porniți uscătorul de păr cu setarea de viteză dorită și apăsați butonul pentru a selecta modul preferat.

Comutator/ buton	Setări	Funcție
Viteză	II	Flux de aer puternic și uscare rapidă
	I	Flux de aer delicat și coafare
	O	Oprire
	Rapid (Fast)	Uscăți rapid părul ud
	Fierbinte/rece (Hot/Cold)	Uscăți părul cu un flux alternativ de aer fierbinte și cald pentru o experiență de uscare mai confortabilă
	Scut termic (ThermoShield)	Uscăți-vă părul la temperatură constantă de îngrijire
	Moderat (Gentle)	Uscăți părul la o temperatură moderată pentru a experiență delicată, calmantă în mod deosebit pentru pielea capului
Mod		

- Apăsați butonul pentru jet de aer rece **☞** pentru flux de aer rece, pentru a vă fi confortabil. Apăsați din nou pentru a părași modul cu jet de aer rece și pentru a reveni la modul selectat.
- Pentru a mări volumul buclilor și al coafurii, atășați difuzorul la uscătorul de păr. Introduceți vârfului difuzorului în păr, astfel încât să atingă pielea capului și faceți mișcări circulare.

2 După utilizare

- Opriti aparatul și scoateți stecherul din priză.
- Oficiul de evacuare a fluxului de aer al uscătorului de păr și accesoriilor sunt fierbinți după utilizare, așadar nu le atingeți imediat.

Русский

Использование фена

- Для точной укладки установите на фен насадку .
- Включите фен, выберите нужную скорость переключателем, и нажмите кнопку, чтобы установить требуемый режим.

Переключатель/ кнопка	Настройки	Функция
Скорость	II	Сильный поток воздуха для быстрой сушки волос
	I	Мягкий воздушный поток для укладки
	O	Выключение
	Быстрый (Fast)	Быстрая сушка волос после душа
	Горячий/холодный (Hot/Cold)	Комфортная сушка волос чередующимися горячим и холодным режимами
	Термощит (ThermoShield)	Сушка волос при постоянной щадящей температуре
	Бережный (Gentle)	Мягкая и успокаивающая сушка волос при умеренной температуре

- Нажмите кнопку включения холодного обдува **☞**, чтобы закрепить форму прически с помощью потока холодного воздуха. Нажмите еще раз, чтобы выйти из режима холодного обдува и вернуться в выбранный режим.
- Для придания объема выходящим волосам и формирования упругих локонов установите диффузор на фен. Погрузите пальчики диффузора глубоко в волосы и совершайте ими круговые движения.

2 После завершения работы

- Выключите прибор и отключите его от электросети.
- Отверстие фена для выхода воздуха и насадка при работе сильно нагреваются, не затрагивайтесь до них сразу после использования.

Перемикч/ кнопка	Налаштування	Функція
Швидкість	II	Потужний струмінь повітря і швидке висушування.
	I	Слабкий струмінь повітря і моделювання
	O	Вимкнення
	Fast (Швидкий)	Швидке висушування волосся після душу
	Hot/Cold (Гаряче/ холодне)	Висушування волосся з переключенням від гарячого повітря до холодного та навпаки для більшого комфорту
	ThermoShield (захист від перегріву)	Висушування волосся за сталої помірної температури
	Gentle (Делікатний)	Висушування волосся помірно теплим повітрям для делікатного сушіння, дбайливого до шкіри голови

Условия хранения, эксплуатации		
Температура	Относительная влажность	
Условия эксплуатации	Условия хранения	
+10 °C ~ +30 °C	-25 °C ~ +60 °C	35 % ~ 99 %

Слєдзис/ poga	Iestatījumi	Funkcija
Ātrums	II	Spēcīga gaisa plūsma un ātra žavēšana
	I	Maiga gaisa plūsma un ievēdošana
	O	Izslēgt
	Ātrs (Fast)	Slapju matu ātra žavēšana
	Karsts/auksts (Hot/Cold)	Sausiniet matus ar mainīgu karsto un auksto gaisa plūsmu ērtākai žavēšanai
	Siltumekrāns (ThermoShield)	Žavējiet matus ar nemainīgu saudzīgošu temperatūru
	Maigs (Gentle)	Sausi mati maiga temperatūrā saudzīgai pieredzei, īpaši nomierina galvas ādu

- Nospiediet vēsā gaisa pogu **☞**, lai iegūtu aukstu gaisa plūsmu frizūras fiksešanai. Nospiediet vēlreiz, lai atceltu vēsā gaisa režīmu un atiestatītu izvēlēto režīmu.
- Ai palielinātu cirtainu ar spraugaiņu matu ājomu, pievienojiet fēnam izkļēdētāju. Ievietojiet difuzora pirkstus matos tā, lai tie pieskaros galvas ādai, un veiciet apļveida kustības.

Slovensky

1 Ako používať sušič vlasov

- Ak chcete, aby bolo sušenie ešte presnejšie, pripojte na sušič hubicu.
- Zapnite sušič vlasov s požadovaným nastavením rýchlosti a stlačením tlačidla vyberiete požadovaný režim.

Prepinač/ tlačidlo	Nastavenia	Funkcia
Rýchlosť	II	Silný prúd vzduchu a rýchle sušenie
	I	Jemný prúd vzduchu a úprava účesu
	O	Vypnutie
	Rýchly (Fast)	Rýchle sušenie vlhkých vlasov po osprchovaní
	Horúci/studený (Hot/Cold)	Sušenie vlasov striedavým prúdom horúceho a studeného vzduchu pre pohodnejšie sušenie
	Teplotná ochrana (ThermoShield)	Sušenie vlasov pri konštantnej a šetrnej teplote
	Jemný (Gentle)	Sušenie vlasov pri miernej teplote pre jemný zážitok, najmä pre upokojenie pokožky hlavy

- Stlačením tlačidla dávky studeného vzduchu **☞** zapnete prúd studeného vzduchu, ktorý zafixuje váš účes. Opätovným stlačením úkonite režim dávky studeného vzduchu a vrátite sa do zvoleného režimu.
- Ak chcete zväčšiť objem kučier a dodať účesu pružnosť, pripojte k sušiču vlasov difúzor. Zasuňte hroty do vlasov tak, aby sa dotýkali pokožky a robiti krúživé pohyby.

2 Po použití

- Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
- Výstup prúdu vzduchu a nástavec sušiča vlasov sú po použití horúce, nedotýkajte sa ich okamžite.

Slovenščina

1 Kako uporabljati sušilnik za lase

- Za natančno sušenje na sušilnik pritrditte nastavek.
- Vključite sušilnik z želeno nastavitvijo hitrosti in pritisnite gumb, da izberete želeni način.

Stikalo/ gumb	Nastavitve	Funkcija
Hitrost	II	Močan značni tok in hitro sušenje.
	I	Nežen značni tok in urejanje
	O	Izklop
	Fast (hitro)	Za hitro sušenje las po prhanju
	Hot/Cold (Vroče/hladno)	Lase suši izmenično z vročim in hladnim zrakom, da je izkušnja sušenja prijetnejša.
	ThermoShield (Toplotni ščit)	Lase sušite pri stalni negovalni temperaturi
	Gentle (nežno)	Lase suši pri zmerni temperaturi in deluje blago, zlasti pomirja lasišče.

- Pritisnite gumb za hladen značni tok **☞** in hladen zrak bo utrdil pričesko. Še enkrat pritisnite, da izklopite način hladnega zrakanega toka in se vrnete v izbrani način.
- Za povečanje volumna kodrov in razkošno pričesko na sušilnik za lase pritrditte nastavek. V lase vstavite zobce, da se dotikajo lasišča, in sušilnik premikajte s krožnimi gibi.

2 Po uporabi

- Aparat izklopite in izkličite.
- Odprite za odvod zraka iz sušilnika in nastavek sta po uporabi vroča, zato se jej takoj po uporabi ne dotikajte.

Srpski

1 Kako se koristi fen za kosu

- Za precizno sušenje pričvrstite usmerivač na fen.
- Uključite fen na željenu postavku brzine i pritisnite dugme da biste izabrali željeni režim.

Prekidač/ dugme	Postavke	Funkcija
Brzina	II	Jak protok vazduha i brzo sušenje
	I	Slab mlaz vazduha i friziranje
	O	Isključivanje
	Brzo (Fast)	Brzo osušite potpuno mokru kosu
	Vruće/hladno (Hot/Cold)	Sušenje kose naizmeničnim strujanjem toplog i hladnog vazduha radi prijatnijeg doživljaja sušenja
	Toplotni štit (ThermoShield)	Sušenje kose uz konstantnu, umerenu temperaturu
	Nežan intenzitet (Gentle)	Sušenje kose pri srednjoj temperaturi za nežan doživljaj, posebno za umirvanje kože glave

- Pritisnite dugme za hladan mlaz vazduha **☞** da biste učvrstili frizuru. Pritisnite ponovo da biste zausitali hladan mlaz vazduha i vratili se na izabrani režim.
- Ako želite bujnije kovrdže i lepršavu frizuru, pričvrstite nastavak za volumen na fen. Stavite vohve nastavka u kosu tako da dodiruju kožu glave i pravite kružne pokrete.

2 Nakon upotrebe

- Isljučite aparat i izvucite kabl iz struje.
- Nakon upotrebe, izlaz za protok vazduha na fenu za kosu i nastavak su vrući. Nemojte ih dodirivati neposredno nakon upotrebe.

Українська

1 Використання фена

- Для точного висушування встановіть насадку на фен.
- Щоб увімкнути фен, виберіть налаштування швидкості та натисніть кнопку бажаного режиму.

Перемикач/ кнопка	Налаштування	Функція
Швидкість	II	Потужний струмінь повітря і швидке висушування.
	I	Слабкий струмінь повітря і моделювання
	O	Вимкнення
	Fast (Швидкий)	Швидке висушування волосся після душу
	Hot/Cold (Гаряче/ холодне)	Висушування волосся з переключенням від гарячого повітря до холодного та навпаки для більшого комфорту
	ThermoShield (захист від перегріву)	Висушування волосся за сталої помірної температури
	Gentle (Делікатний)	Висушування волосся помірно теплим повітрям для делікатного сушіння, дбайливого до шкіри голови

- Щоб створити холодний струмінь повітря для закріплення зачіски, натисніть кнопку холодного обдуву **☞**. Знову натисніть цю кнопку, щоб вимкнути холодний струмінь і повернутися до вибраного режиму.
- Для збільшення об'єму зачіски створення пружних кучерів установіть диффузор на фен. Вставте зубці диффузора у волосся, щоб вони торкнулися шкіри, та робіть обертові рухи.

2 Після використання

- Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі.
- Видирий отвір фена і насадку гарячі після використання, зачекайте деякий час, перш ніж торкатися їх.

Македонски

1 Како да го користите вашиот фен

- Za precizno sušenje pričvrstite го додатокот на фенот.
- Vključete го фенот на посакуваната поставка за брзина и притиснете го копчето за да го изберете посакуваниот режим.

Прекинувач/ копче	Поставки	Функција
Брзина	II	Силен проток на воздух и брзо сушење
	I	Нежен проток на воздух и обликување
	O	Исклучување
	Брзо (Fast)	Брзо сушење на косата по туширање
	Жешко/студено (Hot/Cold)	Сушење на косата со наизменично жешко и студен проток на воздух за попријатно искуство при сушењето
	Топлински штит (ThermoShield)	Сушење на косата на постојана пријатна температура
	Нежно (Gentle)	Сушење на косата на средна температура за нежно искуство, особено смирувачко за скалпот

- Притиснете го копчето за ладно дување **☞** за ладен проток на воздух за поправање на обликот. Притиснете повторно за да престане ладното дување и да се вратите на избраниот режим.
- За подобрување на волнуетот при кадри и еластичен облик, прикачете го дифузерот на фенот. Ставете ги илгите во косата, допирајќи го скалпот, и правете ротирачки движења.

2 По употребата

- Исклучете го апаратот и извучете го приклучокот од штекер.
- По употребата, излезот за воздух на фенот и додатокот се жешки – не допирајте ги веднаш.

Монгол

1 Үсний сэнсийг хэрхэн хэрэглэх вэ

- Нямбайг хаахаыг хүсвэл сэнсийг хуушгүй залгана.
- Үсний сэнсийг хуссн хурдаар тохируулахад товчийг дарж сонгосон горимд тааруулна.

Асаах/ Товч	Тохиргоо	Функц
Хурд	II	Агаарын хүчтэй урсгалард түргэн хатаана
	I	Агаарын зөөлөн урсгалард хэвд оруулна
	0	Унтраах
Горим	Түргэн (Fast)	Угаасан нойтон үсийг түргэн хатаана
	Халуун/Хүйтэн (Hot/Cold)	Халуун, хүйтэн ээлжлэн үлээж үсийг илүү тайтай хатаана
	Халууны хамгаалалт (ThermoShield)	Үсэнд ээлтэй тогтмол хэмээр үсийг хатаана
	Зөөлөн (Gentle)	Бага хэмээр үсийг хатаахын зэрэгцээ хүйхйг чирүүлж зөөлөн хатаана